



喜剧电影讨论集

中国电影出版社



喜 剧 电 影 讨 论 集

中 国 电 影 出 版 社

1963 · 北 京

內 容 說 明

近年以來，我國文藝界在黨的“百花齊放，百家爭鳴”方針的鼓舞下，對社會主義喜劇電影問題，各抒己見，展開了熱烈的討論。本書選輯了1960年至1962年發表於各地報刊的部分文章，文章涉及的問題，主要集中在三個方面：（一）喜劇的分類問題，（二）喜劇的矛盾沖突問題，（三）喜劇的人物塑造問題。也有一些文章，探索了喜劇電影的表現手法問題。

本書還選輯了若干研究喜劇傳統、喜劇語言及滑稽戲的文章，作為附錄，以供讀者參考。

裝幀設計：張慈中

喜劇電影討論集

中國電影出版社編輯出版（北京西單舍廠寺12號）

北京新華印刷廠印刷 新華書店北京發行所發行

開本 850×1168 公厘²/32 印張 11⁵/16 插頁 2 字數：233,000

1963年7月第1版 1963年7月北京第1次印刷 印數 1—4,000冊

（其中精裝本：1—500冊）

統一書號：8061·1062

定價：（平）1.30元
（精）1.90元

編者的話

在这个集子里选輯的是 1960 年至 1962 年間发表在各地报刊上的有关喜剧电影討論的部分文章。我們也把一部分討論喜剧、滑稽戏的文章，选作了附录。由于見聞有限，选輯不免有遺漏和不当，希望讀者指正，以便将来补充或訂正。

这一次的喜剧电影討論，是由《五朵金花》和《今天我休息》两部喜剧影片引起的。我們选輯的文章，限于这两部影片所反映的喜剧創作理論的探討，或者是基本上屬於理論探討方面的。所以，对于为数較多的影评文章，就沒有选輯。

选輯的文章，比較集中地討論了“喜剧电影分类”、“喜剧电影的矛盾冲突”和“喜剧电影的人物塑造”——尤其是正面人物塑造等几个問題。此外，也有涉及喜剧表現手法的若干問題。

由于《五朵金花》和《今天我休息》两部影片問世，有的文章认为一种新的喜剧电影的类型产生了，就是“歌頌性喜剧”，它是應該和傳統观念中的喜剧——“諷刺性喜剧”区分开来。有的文章却认为不必作这样的分类。

对于上述两部影片的分类問題的討論，自然引出了对这些影片中的矛盾冲突的分析。这里談到了有无冲突問題，矛盾的性質問題，新型的歌頌性喜剧电影可否不反映社会生活

矛盾問題等等。

由沖突問題的討論，進而探索了喜劇電影的人物塑造。有的文章認為這兩部影片中出現的都是正面人物，所以看來歌頌性喜劇中是可以不要或不必要出現反面人物的。有的文章持有不同的意見。而如何塑造喜劇電影中的正面人物，使之產生健康的喜劇性，又是討論中引起普遍興趣的問題。

關於誤會、巧合、諷刺幽默等等喜劇手法問題，在討論中也有所涉及，但比起上述幾個問題來，這方面還有待展開。

喜劇電影的創作，一直為我國電影創作者所關心。廣大觀眾對於喜劇電影也表現了很大的興趣。隨着創作的發展，理論探討也會一步步地深入開展。理論探索的開展，又將反過來推動創作，指導創作實踐。我們歡迎有更多更好的喜劇電影出現，以滿足廣大人民對這一藝術形式的愛好。而尤其重要的是正確地、熟練地運用這一藝術形式，反映我們的社會主義新生活，——顯示無產階級的正義事業必然勝利，一切腐朽沒落的敵對階級必然滅亡。從而使人民同心同德，滿懷信心地保衛我們的新生活，進一步建設我們的新生活。

討論中的問題，並沒有得出什麼一致的結論。學術探討本來是長期的工作，不宜要求立即得出結論的。但這次討論，一方面顯示了電影理論探索百家爭鳴的氣象，充分說明了黨的百花齊放、百家爭鳴的方針的積極意義，另一方面，也對創作實踐起了有益的推動作用。喜劇電影創作上的理論問題還有很多，牽涉的學術問題也很廣。我們希望隨着新的喜劇電影的不斷產生，理論探索能進一步地開展和深入。

中國電影出版社編輯部

1963年3月

(2)

目 次

編者的話

要学习、要歌頌……………李天济 (1)

——写作《今天我休息》的感受

歌頌新社会、新生活和新的人……………魯 勃 (4)

——漫談在《今天我休息》的創作过程中的一些想法

試論喜劇……………周 誠 (7)

漫談喜劇的矛盾冲突……………顾仲彝 (16)

也談喜劇……………胡錫濟 (24)

从“笑”談起……………秋 文 (31)

喜劇与笑……………張葆莘 (38)

略論新喜劇的矛盾冲突……………范华群 (46)

喜劇的正面形象問題……………姚 萌 (55)

对电影喜劇的探討……………王 炎 (63)

也談喜劇的分类問題……………季 洛 (69)

关于喜劇問題……………陈瘦竹 (76)

植根于生活的土壤……………吳中杰 高 云 (88)

新喜劇的矛盾冲突及其他……………胡錫濟 (93)

試論社会主义的电影喜劇……………艺 軍 (98)

再談喜劇的矛盾冲突問題……………顾仲彝 (122)

論戏剧冲突……………張葆莘 (134)

关于“歌颂性喜剧”的矛盾冲突·····	戴厚英 (141)
从“无巧不成书”谈起·····	高鴻鵠 (151)
——漫谈喜剧的冲突、误会与巧合	
喜剧漫谈二则·····	朱 天 (159)
试就《五朵金花》和《今天我休息》谈电影喜剧	
的几个问题·····	李成城 (164)
不能阉割旧喜剧的传统·····	治 华 (174)
夸张、怪诞及其他·····	干学伟 (185)
电影喜剧的蒙太奇·····	徐昌霖 (199)
喜剧电影讨论中的一个问题·····	顏可風 (225)
喜剧杂谈·····	陈白尘 (239)
——在全国话剧、歌剧、儿童剧创作座谈会上的发言	
关于戏剧冲突·····	陈瘦竹 (254)
——与陈白尘同志商榷	

附 录

中国喜剧传统简述·····	赵景深 (269)
艺术史上的喜剧·····	沙叶新 李振潼 (273)
喜剧的语言·····	老 舍 (281)
正面喜剧形象塑造漫谈·····	沈 峻 (284)
——读传统戏曲喜剧有感	
从戏剧冲突谈喜剧·····	楚 平 (294)
论滑稽戏·····	顾仲彝 (307)
——从滑稽戏谈到社会主义喜剧	
滑稽戏的动作夸张与语言夸张·····	笑嘻嘻 (341)
喜剧与滑稽戏·····	楊华生 (346)

要学习、要歌頌

——写作《今天我休息》的感受

李天济

一个在旧社会生活过来的人，对今天的新社会，常常由联想、对比而激发起无限热爱。一个曾经在旧上海生活过的人，对今天继续大跃进中的新上海，这个社会主义的大工业城市，更是随处都会有深深的感触。

我总想表现、歌頌一下上海的变化，我们这个城市面貌的变化；人，人与人之间关系的变化。

去年八月底吧，我们海燕厂领导，给了我写一部纪录性艺术片的任务。在接触生活，采访材料的过程中，从第二商业局系统，到市公安局、区局、派出所……，看到的许多先进的人，先进的事迹，真是动人心弦。比我平常所想像、所感觉到的，要丰富光彩得多。

古语说：“百年树人”。然而对于我们，仅仅十年，十年而已，人，是起了多么大的变化啊！特别是1958年大跃进以来。这个变化是更深刻、更广阔了。

就我所接触到的人物、事迹来讲，虽然比起生活本身来，只能是沧海之一粟，但哪怕一点一滴，都是说明了这种变化的。社会主义、共产主义思想正在越来越多的人身上开花结

果。处处可以看到新的人，新的人与人之间的关系，新的社会风尚。生活中不少平凡的人，在我的眼前、在我的心中，成了高大的形象；在这些平凡人的身上，发射着不平凡的社会主义、共产主义的思想光芒。

这之间，特别吸引了我的，是人民警察。

对一般群众来讲，人民群众和民警的关系，常常被直觉地理解为对政权的关系。事实也的确如此。

这次我比较集中地大量地接触了大跃进以来人民警察为人民办好事的材料。他们不分昼夜，不怕风雨，勤勤恳恳，全心全意地为人民服务，他们和群众血肉相联，痛痒相关；群众待之，也亲如家人。还有他们为保卫社会主义建设的那种无比的忠诚、沉着、机警，不正是说明了我们政权的性质吗——人民的政权，无产阶级领导的政权。

有了党，有了社会主义，才有今天的人民警察。

他们虽不直接从事工农业生产，却同样是社会主义建设大军中的一支重要的队伍。

他们的勤恳、忠诚，正是社会主义的伟大胜利。

在和他们接触当中，我受到了很好的教育，我激动得按捺不住，不能不表现他们，不能不歌颂他们！

我们厂领导同意了这个题材，更指出要通过民警生活这一根线索，尽量展开，尽量反映我们生活的多方面。

民警，本来是在不断的和群众接触之中来进行工作的。而他们无数动人的事迹，也是发生在经常的有意义的生活当中，和各种职业的群众都有密切的关系。

生活本身如此，领导指出的方向也是如此；我的写作，当然亦复如此了。

慚愧的是，拿剧本和生活本身相比，是太不够了。

剧本中所发生的大小事件，就事件本身來說，是几乎沒有、或者很少虚构、加工的。

但是为了把这許多事組織在一部片子里，在事件的排列、組織、人物关系的安排上，就不能不面临艺术加工的問題了。例如有关罗爱兰的事件，就是发生在好几个人身上，而現在把它們集中在一个人身上了。再如老农民的那組戏，事件是真实的，可他刘萍的父女关系則是重新安排了。

安排情节，加工的目的，是希望比較广泛一点地反映人与人之间新的关系，多出現几个人物，我們同时代的人，有着光輝的思想的人；歌頌我們生活中正在迅速成长中的、新的道德風尚——我为人人。

可是由于自己的水平所限，这个願望并没有完全实现，現在的戏还不够鮮明，不够理想。

在具体的創作上，在剧本的样式方面，心想写成一部喜剧。希望少用、以至不用諷刺的“笑”（不是說諷刺不需要，只是觉得在这样一部片子里，不需要）。

用喜剧来歌頌新的人新的生活，倒不是从技巧来考虑的，而是生活本身充滿欢喜！在我們的生活中，在激越高昂的生产斗争中，愉快、兴奋的喜剧，不正是越来越多嗎！

不断大跃进的形势，一日千里的变化，既表現在我們社会主义工农业的建設上，又表現在我們建設者的道德、精神、風格上。这次工作大大地教育、提高了我，尽管写的还貧弱幼稚，可是，是用了全部精力来歌頌的。

我同时代的英雄們，我要永远学习你們，永远歌頌你們！

（原載《文汇报》1960年1月15日）

歌頌新社会、新生活和新的人

——漫談在《今天我休息》的創作过程中的一些想法

魯 勒

《今天我休息》的創作意图

《今天我休息》中每个人物和每个事件，几乎都是直接从今天的实际生活中提取出来的。作者以上海一个人民警察在一个休息日里的活动为主綫，串出了各式各样“听党的話”的人群，比較全面地展示出一个嶄新的社会面貌。并且通过这些不同的人們之間的相互关系，朴实地反映出这种从整体着眼、相互协作的思想、風度，已在人們的心中生根、发芽。因而，便比較具体地体现出党的教育在人民心目中树立起来的新的道德观念，和比較广泛地展示出在今天我們这个新社会中已經形成的新風尚。現在，影片已經上映，关于影片的主题思想、人物等我不想再多談，只希望多多听取观众的反映和意見。

对喜劇样式的一些探索

《今天我休息》是喜劇。一談起喜劇来，首先便令人想到

“笑”。如果喜剧引不起观众的笑，对喜剧的创作者来说就是失败。从过去的喜剧中我们可以找到多种多样性质不同的笑。而最主要的是以幽默和讽刺所引起的笑，来揭露旧社会中内在的软弱无能，来否定腐朽的、保守的东西。但是对《今天我休息》这个喜剧说来并不适用。《今天我休息》的最大的任务是歌颂，我们看，全剧中并没有一个反面人物，他们都是可爱的人，尽管其中有一个罗爱兰，在性格上有些冒失的缺点，但当观众看到“旅馆”一场戏，了解了 he 整个的情况后，便会欣然地感到他同样是个积极、爽快、亲切、热情的人物。我们对这个有些缺点的人物都无法使用冷笑、嘲笑、夸张和怪诞的手法，就更不要说对其他所有的人物了。问题很明显，假使我们仍是沿用旧的一套来处理这个新的喜剧，那肯定是会犯错误的。我们只有根据今天的现实生活，和剧本所提供的事件，来作进一步的探索。

我想，过去的黑暗社会、悲惨的命运一去不复返了。今天人们都是新社会的主人，每个人都感到我们前途似锦，我们的幸福无穷。在全国的每个角落里，到处是朝气蓬勃，斗志昂扬的人，到处是怀着远大的理想，幸福地劳动着的人。今天的社会到处都充满了欢乐，今天的男女老少都在喜笑颜开。人们需要健康的笑，人们喜欢看到电影、话剧、戏曲中带有喜剧因素的语言、情节和场面，更需要完整的喜剧样式。当喜剧的演出若能汇合了广大观众体会到的和作者所预先埋伏下的对真理共同的观点，对人物共同的评价和对生活现象共同的好恶而迸发出笑声时，那笑声才是积极、健康而又起促进作用的。今天，任何违背了群众的意愿、理想、习惯和思想信仰的喜剧情节、笑料和噱头，都不会引起观众健康的笑

声，即使观众暂时被逗笑了，事后也会感到索然无味，因为观众很快就会判断出那些假象是强加的，是没有思想意义的。甚至会导致对现实生活和人物形象的歪曲。终于，我体会到处理喜剧，必须首先以热爱新社会、新生活和新人物的感情，以肯定新社会、新生活和新人物的原则，从生活中汲取笑料，使用噱头，规定情节，才有可能达到“歌颂”的目的。

在《今天我休息》这部影片的喜剧处理的尝试中，我们严格地遵守着以上的看法。我们对噱头、笑料、情节等喜剧因素和手法的使用，目的只是利用它所造成的笑声来加重观众对人物命运的同情和肯定，加强观众对人物美好性格的喜爱，加深观众对人物崇高的思想、行为的印象。我们绝不勉强地追求喜剧的因素和使用喜剧的手法。我们首要的职责永远是按照生活严密的逻辑和主题思想的要求来塑造典型人物、体现现实生活。

最后，感谢党对我们的亲切而具体的教导，没有党对这部影片的指导和支持，我们是不可能有这样的探索的。正是由于在摸索、在尝试，限于我们的水平，我们还不够大胆，这就是观众批评这部影片笑得还不够畅、不够透的原因。希望下次能有机会再作进一步的尝试，来满足观众的期望。

(原载《百花》杂志1960年第5期。收入本书时有删节)

試 論 喜 劇

周 誠

—

喜劇是戲劇中的一種特殊的體裁。在戲劇中，它的地位自然不能與正劇相比。正劇從來是反映現實生活重大事件、表現各種典型人物的最主要、最有力的戲劇體裁，在為工農兵服務、為社會主義革命和社會主義建設服務、培養人們的共產主義道德品質方面，起着主要的作用。但是，喜劇有它不可取代的特點，從而具有其他戲劇體裁不可取代的特殊效果，也必須給予足夠的重視。作為正劇的助手，喜劇也能夠為社會主義革命和社會主義建設事業，作出應有的貢獻。

喜劇的基本特征是使人發笑，並從笑中受到教育。不同的喜劇使人們發出不同的笑，有對敵人的辛辣的嘲笑，表現人們對敵人的蔑視和憤怒；有批評的笑，這是對人民內部有缺點的人發出的，表現人們對這些缺點的唾棄；有贊揚的笑，表現人們對先進人物的肯定和贊美，對新生活的喜悅。

喜劇可以分為兩大類，即諷刺性（暴露性）喜劇和歌頌性喜劇。毛主席在《在延安文藝座談會上的講話》中規定了關

于文艺作品中諷刺与歌頌的最根本原則，这也是喜剧的最根本的原則。这是我們必須深入体会并認真貫徹执行的。只有遵循毛主席的指示，我国的喜剧才得以健康地发展。

二

諷刺性喜剧一直是喜剧的傳統形式，它有着悠久的历史 and 深厚的生活基础。正如馬克思所指出的：“历史不断前进，經過許多阶段才把陈旧的生活形式送进坟墓。世界历史形式的最后一个阶段就是喜剧。……这是为了人类能够愉快地和自己的过去訣別”。^①因此，諷刺喜剧在我国社会主义条件下，还有着广闊的天地。

关于諷刺，毛主席指出：“我們是否廢除諷刺？不是的，諷刺是永远需要的。但是有几种諷刺：有对付敌人的，有对付同盟者的，有对付自己队伍的，态度各有不同。我們并不一般地反对諷刺，但是必須廢除諷刺的乱用。”^②因此，諷刺性喜剧又可以分为两种，即反映敌我矛盾的和反映人民内部矛盾的。其中的諷刺是不同的，是絕對不能乱用的。

怎样对付敌人呢？毛主席指出：“一切危害人民群众的黑暗势力必須暴露之。”又指出：“我們也需要尖銳地嘲笑法西斯主义、中国的反动派和一切危害人民的事物。”^③这就給我們指出了反映敌我矛盾的喜剧所应当遵循的原則：对于敌人，必須尖銳地嘲笑。

① 見《黑格尔法哲学批判》导言》，《馬克思恩格斯全集》第一卷，人民出版社1956年版，第457頁。

② 見《在延安文艺座談会上的讲话》，《毛澤东选集》第三卷，第二版，第874頁。

③ 同上第873頁。

反映敌我矛盾的諷刺性喜劇已經有了比較長的历史和比較成熟的經驗。在民主革命時期，革命的和進步的劇作者，創作了一些揭露國民黨反動派黑暗、腐朽統治的諷刺喜劇，取得了不小的成就，比如《升官圖》就是一個突出的例子。這個劇本在國民黨統治區上演時，受到了觀眾熱烈的歡迎，以至在演出時不止一次遭到國民黨特務的搗亂甚至遭到禁演。解放後也演出了一些對付敵人的諷刺劇，如《紙老虎現形記》、《哎呀呀，美國的小月亮》以及今年反對美帝國主義侵略宣傳周中演出的大量活報劇。這些劇絕大部分基本上都是成功的，使人們發出了對敵人憤怒、蔑視的嘲笑，對人民的勝利發出了歡樂的自豪的笑，從而起到了應有的教育作用。反映敵我矛盾的喜劇今後仍然是宣傳教育中的一種犀利的武器。

運用喜劇的形式來反映人民內部矛盾，是一個新課題。為了要寫好反映人民內部矛盾的喜劇，我們必須認真學習毛主席關於人民內部矛盾的學說。在處理人民內部矛盾時，必須根據毛主席所提出“團結—批評—團結”的公式去做，以便達到“懲前毖後，治病救人”的目的。關於運用藝術作品來反映人民內部矛盾，毛主席也有精辟的指示。毛主席說：“人民大眾也是有缺點的，這些缺點應當用人民內部的批評和自我批評來克服，而進行這種批評和自我批評也是藝術的最重要任務之一。但這不應該說是什麼‘暴露人民’。對於人民，基本上是一個教育和提高他們的問題。除非是反革命藝術家，才有所謂人民是‘天生愚蠢的’，革命群眾是‘專制暴徒’之類的描寫。”^①毛主席還指出，人民大眾“在鬥爭中已經改造

^① 見《在延安文藝座談會上的講話》，《毛澤東選集》第三卷，第二版，第873頁。

或正在改造自己，我們的文艺應該描写他們的这个改造过程。只要不是坚持錯誤的人，我們就不應該只看到片面就去錯誤地譏笑他們，甚至敌視他們。”^①因此，运用喜剧反映人民内部矛盾，必須掌握分寸，“必須廢除諷刺的乱用”，以免形成敌我不分。

建国以来，反映人民内部矛盾的喜剧創作，经历了曲折的道路。1956年至1957年間，国内资产阶级反动思想和修正主义思想受到国际反共事件的“鼓舞”，也开始大肆蠢动。右派分子趁我党进行整風的机会，大举进攻。文艺界的右派分子，在这期間写了一些所謂“大胆干預生活”“揭露生活阴暗面”的“諷刺喜剧”，实际上是在喜剧形式的掩盖下，歪曲我国的现实生活面貌，攻击党的領導，攻击社会主义制度。例如，吳祖光右派集团中的王少燕所写的《牆》，就是向党进攻的一支毒箭。它射向党中央指示的整風运动的原则，攻击党的保密制度，誹謗党的知識分子政策，妄图煽动知識分子反对党。一些受到右派影响、具有严重资产阶级思想的剧作家，也迷失了方向，創作了一些有毒素的所謂“揭露生活阴暗面”的“喜剧”，起了极为恶劣的作用。例如《被遗忘了的事情》，通过一个老干部忘本的故事，攻击了公安部門和肃反工作。有些諷刺喜剧則有着严重的錯誤。例如，在《布谷鳥又叫了》这出諷刺喜剧中，作者把党支部书记描写成为只关心生产不关心人的官僚主义者，并且把关心生产和关心人对立起来。主人公之一的童亚男（“布谷鳥”），是一个充滿小资产阶级情調、为个人幸福而奋斗的人，而作者却把她作为农

^① 見《在延安文艺座談會上的講話》，《毛澤东选集》第三卷，第二版，第851頁。